

קאנסטיטוציאן

פון דער

חברה אוהבי שרם

אנשי ליבאוויטז

נוסך הארציי ז"ל

פאסיק, ניו דזשירזי

1943

מאריס ס. גראסמאן, פרינטער
16 וועסט בראדוויי, פעטערסאן, נ. דזש.

קאנסטיטוציאן

פון דער

חברה אוהבי שלום

אנשי ליפאוויטש

נוסך הארציי ז"ל

פאסיק. נ"ו דזשורני

1943

מאדריס ס. גראסמאן, פרינטער
16 זעסט פראדוויי, פעטערסאן, נ. דזש.

אינהאלט פארצייכנים

זייטע

1	ארטיקעל 1—נאמען און שפראך פון דער חברה.....
1	ארטיקעל 2—צוועק פון דער חברה.....
3	ארטיקעל 3—ביטראגע פון מעמבערס.....
4	ארטיקעל 4—בית עלמין.....
4	ארטיקעל 5—מיטינגען.....
5	ארטיקעל 6—אפיסערס.....
7	ארטיקעל 7—פליכטען פון די אפיסערס.....
10	ארטיקעל 8—שוהל זאכען.....
11	ארטיקעל 9—ארדנונג אין שוהל.....
12	ארטיקעל 10—ארדנונג ביים מיטינג.....
14	ארטיקעל 11—קאמפליינס און קלאגעס פון מעמבערס.....
16	ארטיקעל 12—שטראפעס.....
19	ארטיקעל 13—פרעזענטען.....
19	ארטיקעל 14—פליכטען פון דער חברה קדישא.....
20	ארטיקעל 15—בענעפיט פיי שטערבע פאל ר"5.....
22	ארטיקעל 16—וועגען סיטס.....
23	ארטיקעל 17—פליכטן פון בארד אף דירעקטאָרס.....
23	ארטיקעל 18—פליכטן פון שמש.....
	טאגס ארדנונג.....אויף די לעצטע אידישע זייט

קאנסטיטוציאן

אָרטיקל 1

נאמען אין שפראך פון דער חברה

1. דער נאמען פון דער חברה איז: חברה אנהבי שלום אנשי ליבאוויטין נוסד האר"י ז"ל. און טאר קיין מאל נישט געענדערט ווערען.

2. ווען עס איז דא אין דער חברה פלוז זיפען גוט-שטעהענדע מעמבערס זאל די חברה נישט קענען איינ-געלייזט ווערען.

3. די ביכער און אלע געשעפטען פון דער חברה זאלען אין זשארגאן געפירט ווערען אין אייך אין דער ענגלישער שפראך ווען עס איז פאר דעם וואהל און בעסטן פון דער חברה.

אָרטיקל 2

צוועק פון דער חברה

1. די חברה מוז האבען א שיהל צום האווענען יעדען טאג שבת און יום טוב קיין אנדער נוסד פלוז נוסד האר"י.

2. יעדער וואס וויל ווערען א מעמבער פון דער חברה מוז איין ארענטליכען באראקטער האבען. און נישט איינ-גער פון 18 יאחר אלט זיין.

3. ער מוז פארגעשלאגען ווערען פון איין גומשטע-ענדען מיטגליד. עס מוז אנגעגעבען ווערען דער נאמען.

עלמער אין וואלדונג, און אויך ביזנעס מענטש פארשייאנס
געלט גלייך באצאהלען.

4. איינטריט געלט פון 18 ביז 30 יאהר אלט \$5. פון
30 ביז 40 יאהר אלט \$10. פון 40 ביז 45 יאהר אלט
\$20. 45 און עלטער זאל פערזאנלעך ווערען ביי איין
מיטינג אדער ביי די בארד און דירעקטארס. יעדער ניי-
ער מעמבער מוז אויך 50 סענט פאר א קאנסטיטושאן
באצאהלען.

5. ווען א געשטענענדער מעמבער וויל זיין זאחן
אדער זיין איידם אין דער חברה פאר איין מעמבער מא-
נען. דארף ער פון 18 ביז 30 יאהר אלט קיין איינטריט
געלט באצאהלען. פון 30 יאהר און עלטער זאל ער זיין
אונטער דער זעלבער האנדלונג ווי יעדער אנדערער קאנ-
דידאט. פארשלאג געלט און פאר איין קאנסטיטושאן מוז
יעדער קאנדידאט באצאהלען.

6. ווען דער פארשלאג פון א קאנדידאט ווערט אנגע-
נומען. זאל א קאמיטע אפוינטעט ווערען (אויב נויטיג).
דעם קאנדידאט צו אונטערזוכען. אויב ער איז פאסענד
פאר דער חברה. און צום געקסטען מיטינג זאל די קאמי-
טע פערזוכען. אויב דער פערזוכט איז גינסטיג. זאל
דער קאנדידאט באלאטירט ווערען. ווייטע באלאטס איז
געזעצליך אנגענומען. צוויי שווארצע. האט דער פרעזי-
דענט צו באשטימען. דריי שווארצע. ווערט ער אפגעווי-
זען פאר 6 מאנאטען.

7. ווען איין קאנדידאט ווערט אנגענומען מוז ער זיין
איינטריט געלט באצאהלען. דאן ווערט ער דערקלערט
ביים פרעזידענט אלס פולשטענדיגער מיטגליד פון דער

חברה, ער איז איין קליין פאר נישט בארעכטיגט צו קויפן
פענעפיטס בעפאר ער איז באצאלט 6 מאנאטען.

8. ווען דער קאנדידאט מעלדעט זיך נישט ביז דעם
דריטען מיטונג נאך דעם ווי דער סעקרעטער האט אים
טריפטליך געמאלדען צו ערשיינען איינגעפירט צו ווערן
דאן פארלירט ער זיין פארשלאגס געלט. און מוז דורכגיין
די זעלבע ווי א נייער פארגעשלאגענער קאנדידאט.

ארטיקל 3

בייטראגע פון מעמבערס

1. יעדער פערזענלעכער מעמבער מוז בעצאלען
10.00 דאלאר א יאהר דום. א נישט פערזענלעכער מוז
צאלען 5.00 דאלאר א יאהר.

2. יעדער מעמבער זאל זיינע דום פון 2.50 באצאלען
יעדע דריי מאנאטען. אויב ער באצאלט נישט
אלע זיינע שולדען ביז ערב יום חפור, פארלירט ער אלע
זיינע רעכט, זאגאר קרקע.

3. יעדער מעמבער מוז צאלען 40 סענט א יאהר, און
די געלט זאל גיין פאר ארויס צו העלפען אייגענע מעס-
בערס ווען עס איז נויטיג, עס דארף זיין א קאמיטע פון
3 צו אונטערזוכען יעדע קעיס.

4. א מעמבער וואס פאלאנגט אין אונזער חברה 25
יאהר און איז געווארען 65 יאהר אלט, און קען נישט צא-
לען זיינע דום, דארף דער פרעזידענט אפוינטען א קא-
מיטע פון 3 צו אונטערזוכען די קיים, מעגליך קענען זיי-
נע קינדער צאלען, און אויב די קאמיטע גיט אפ דעם רע-
פארט אז קינדער קען נישט צאלען, מאך ער נישט מוס-
פענדירט ווערן, ער בלייבט א מעמבער.

ארטיקל 4

1. די חברת מוז האבען איין בית עלמין אין א חברה קדישה, אין אלעס וואס איז נויטיג ביי איין מייטענפאלד ר"ל.

2. ווען א מעמבער מעלדעט זיך קראנק צום פינאנס סעקרעטער, זאל ער שיקען א קאמיטע מבקר חולה זיין דעם קראנקען מעמבער, די קאמיטע מוז אויספאלגען דעם סעקרעטערס פערלאנג אין פרענגען א רעפארט צום נעקסטען מייטינג.

3. ווען א מעמבער ווערט דערקלערט אין אריערס ווייל ער איז אויסער שטאט, און צום נעקסטען מייטינג ווערט ער פאצאלט ביי צום דאטום, ווערט ער ערקלערט אלס גומטשטענדיגער מיטגליד.

ארטיקל 5

מייטינגען

1. די מייטינגען זאלען געהאלטען ווערען זיי פאלגט: רעגולע מייטינגען יעדען לעצטען זונטאג פון אידישען מאנאט, דזשענעראל מייטינגען יעדען קווארטאל.

די קווארטאלס זאלען זיין זיי פאלגט: דער ערשטער קווארטאל דעם לעצטען זונטאג אין כסלו, דער צווייטער דריי מאנאטען שפעטער, דער דריטער ווידער דריי מאנאטען שפעטער און דער לעצטער אין אלול.

2. א ספעציעל מייטינג זאל גערופען ווערען נאר ווען דער פריערדיגער מייטינג באשליסט אז אזא מייטינג זאל

גערופען ווערען. אדער אייך דעם פערלאנג פון דער
 בארד אז דירעקטארען אייך אייך דעם פערלאנג פון
 10 גיטשטענדע מעמבערס. דער פרעזידענט האט אייך
 דאס דעכט צו רופען א ספעציעל מיטינג ווען ער געפינט
 פאר נויטיג. עס קען אבער קיין אנדערע זאך פערלאנג-
 דעלט ווערען. אייסער דער צויעק פאר וועלכען דער מי-
 טינג איז גערופען געווארען.

3. 30 מינוט נאך דער צייט וואס דער מיטינג איז גע-
 רופען געווארען קען דער ערשטער אפיסער מיט צען
 גיטשטענדע מעמבערס וועלכע בילדען א קווארט דעם
 מיטינג ערעפענען. אין וואס זיי פערשליסען ווען נישט גע-
 נען די געזעצע פון דער חברה איז געזעצליך.

ארטיקל 6

אפיסערס

1. אפיסערס פון דער חברה זאל בעשטיין פון פיר-
 זידענט, זיין-פרעזידענט, פרעזידענט, פראטאקאל סעק-
 רעטער, פינאנץ סעקרעטער, 3 טראסטעס, 2 גפאים, אין
 9 בארד אף דירעקטארען.

2. די אפיסערס ווערען געוועלט יעדען יאר חמועד
 טובת פאר איין יאהר, דער יאהר זאל זיך אנפאנגען פון
 שבת בראשית.

3. אפיסערס קענען נאר די יעניגע ווערען וועלכע עס
 זיינען 6 מאנאטען אין דער חברה. אין זיינען קליער אין
 די ביכער, אפיסערס קענען קיין פארוואנדלע זיין נעגט-
 מער ווי קאווינג.

4. קיין מעמבער זאל נישט נאכנידעם ווערען פאר אן
אפס ווען ער איז אבוועזענע. אונז איך קיין מעמבער
זאל נישט שטימען ווען ער איז אבוועזענע.

5. אלע אפיסערס פון דער חברת זאלען עלעקטעס
ווערען דורך געשריפענע פאלאטס וועלכע יעדער אנווע-
זענדער מעמבער מוז דעפאוטיטען אין באלאט פאקס. נאר
די בארד אף דירעקטארס זאלען באשטימט ווערען פון
פרעזידענט און ווייס-פרעזידענט.

6. דער פרעזידענט און ווייס-פרעזידענט זאלען א-
פוינטען 8 גיטשטיקענדע מעמבערס פאר מעלערס צום
אויפפאסטען אויף די שטיב צעטלעך. און אפצייילען וועל-
כער קאנדידאט עס האט מעהר שטיב צעטלעך. אין דער
קאנדידאט וואס האט מעהר שטיב צעטלעך דער איז גע-
וועזליך ערוויילט. אויב די מעלערס געפינען מעהר שטיב
צעטלעך ווי אנוועזענדע מעמבערס וואס האבען גע-
שטימט זאל דער דעוולאט צוריקגעווינען ווערען. און
מען מוז איבערשטימען.

7. ווען צוויי קאנדידאטען האבען גלייכע שטימען
אין דער פרעזידענט איז נישט איינער פון די צוויי קאנ-
דידאטען. זאל דער פרעזידענט באשטימט ווער פון די
צוויי איז ערוועהלט. אבער אויב דער פרעזידענט איז
איינער פון די קאנדידאטען. האט דער נעקסטער אפיסער
צו באשטימען ווער עס איז ערוועהלט.

ארטיקל 7

פליכטען פון די אפיסקערס

דער פרעזידענט:

1. דער פרעזידענט מוז זיין אנוועזענד ביי יעדען מי-טינג. און נאכדעם אז אלעס וואל זיין אין ארדנונג.
2. דער פרעזידענט וואל אפוינטען צוויי דריטעל פון אלע קאמיטעס. אין אלע נייטיגע דאקומענטען וואלען זיין אונטער זיין שייף. ער וואל זעהען אז אלע שולדען וואלען איינגעמאנט ווערען. אין זעהען אז מען וואל אויסצאלען אלעס וואס מען פארבאט אויסצוצאלען. אין ער וואל זאגען אלע אפיסקערס וואס זיי האבען צו מאכן.
3. דער פרעזידענט וואל אפוינטען א פינאנץ קאמיטע פון 5 גוטשטעלענדע מעמבערס פאר א גאנץ יאהר. זיי וואלען אונטערזוכען די ביכער ווען נייטיג. יעדענפאלס מוזען די ביכער אונטערזוכט ווערען יעדע זעקס מאנאט. מען פעפאר דעם דזשנעראל מיטינג. און צום מיטינג א-ריינברענגען זייער רעפארט.

4. ווען א ניער פרעזידענט ווערט ערוועהלט מוז דער עקס-פרעזידענט איבערגעבען צום נייעם פרעזידענט אלע ווערטטהע זאכען פון דער חברה וואס זיינען אונטער זיין שייף. ווען ער מיט עס נישט ווערט ער פון דער חברה געזעצליך אויס געשלאסען. דאס זעלבע מיט אלע אנדערע אפיסקערס.

דער ווייס-פרעזידענט :

1. דער ווייס-פרעזידענט מוז באהילפן זיין דעם פרעזידענט.
2. ווען דער פרעזידענט איז אבוועזענד, מוז דער

זייטס-פרעזידענט אפגעבן צו אלע זיינע פריינדען.

3. דער ווייט-פרעזידענט זאל אפיינמען איין דריטעל פון אלע קאמיטעס.

דער טרעזשורער:

1. דער טרעזשורער איז נישט ערלויבט צו האלטען די חברה געלט לענגער ווי 24 שטונדען, זיין סאלאר איז זאל 1 דאלאר א יארה, ער מוז שאפען א באנד פון 500.00 דאלאר, און די חברה זאל באצאלען דערפאר.

2. ער מוז אנוועזענד זיין ביי יעדען מיטינג.

3. די חברה זאל האבען א משעק עקאונט איף דעם נאמען פון דער חברה, אלע פילם מוזען גוט געחייסען ווערען ביי א מיטינג, און זאל אויסגעצאלט ווערען מיט א משעק וואס זאל געשיינט ווערען פון פרעזידענט און טרעזשורער, קיינע פילם זאלן אויסגעצאלט ווערען מיט קעש.

4. דער טרעזשורער מוז אפגעבען א רעכענונג צו יעדען פינאנס מיטינג.

5. ווען א נייער טרעזשורער ווערט ערוויילט, מוז ער צי אים איבערגעבען אלעס וואס בעלאנגט צו דער חברה און איז אינטער זיין שוין.
פראטאקאל סעקרעטער:

1. דער פראטאקאל סעקרעטער מוז אנוועזענד זיין ביי יעדען מיטינג, ער מוז האלטען א ריכטיגען חשבון, און ביי יעדען מיטינג פארלעזען די נעמען פון די אפי-סערס און אנמערדקען יעדן עס איז אפזעצט, ער מוז פארלעזען דעם פראטאקאל פון פערגאנגענעם מיטינג און

זיין קיינער איז נישט דאגעגען איז עס געזעצליך אנגע-
הער.

פינאנס סעקרעטער:

1. דער פינאנס סעקרעטער מוז האלטען זיינע פי-
נער אין בעסטען ארדער, ער מוז ביי אלע מיטגלידען א-
נגעגעבן זיין, ער מוז ארויסשיקען דורך פאסט בילדס אין
נאכטעם.

2. ער מוז אויסשרייבען וועלכער מעמבער איז ריכ-
טיגענדיג וועגען שולדען און די ארוער ליסט איבערגע-
בען צום פרעזידענט, און אויך א ליסט פון די מעמבערס
וואס הארפען סופפענדירט צו ווערען פאר נישט צאלען זיי-
ערע שולדען.

3. דער פינאנס סעקרעטער מוז ביי יעדען לייגענען
שבת זיין טוב האלטען דעם בוך פון שמות האנשים, און
בעמערקען די נדרים דבות.

4. דער פינאנס סעקרעטער זאל אלע געלדער אין
אנפאנג פון מיטינג נעמען אין איבערגעבען עס צום טרע-
זשורער און א קוויטונג פון אים דערפאר נעמען.

5. ער מוז אלע ארדערס אויסמאכען וועלכע זענען
געפעסט ביי דעם מיטינג און זיי איבערגעבען צום טרע-
זידענט און טרעזשורער צום אינטערשרייבען.

6. ווען א נייער סעקרעטער ווערט ערוועהלט מוז
ער אים איבערגעבען די ביכער מיט א ריכטיגען חשבון.
און ווען ער מוז עס נישט, ווערט ער געזעצליך אויסשלא-
סען פון דער הברה.

7. ווען עס ווערט אויסגעפונען אז די סעקרעטערס
האבען זייערע פליכטען נישט ערפילט, האבען די מעמ-

בערס דאס רעכט ביי א דזשענעראל מיטינג צו בוטפען-
דירען זיי פון זייער אמט.
טראסטעס:

1. טראסטעס מוזען אכטונג געבען אין שוהל ביים
דאווענען. זיי אויך ביים מיטינג אז אלעס זאל זיין אין
ארגונג. ביי יעדער צייט האבען זיי דאס רעכט די מעמ-
בערס צו רופען צו ארדער. ווען די מעמבערס זיינען איי-
סער ארדער אין ווען די מעמבערס פאלגען נישט, האבען
די טראסטעס דאס רעכט דעם פרעזידענט אויפצופא-
דערען ער זאל דעם מעמבער בעשטראפען מיט 25 ביי
50 סענט.

בארד אף דירעקטארס:

1. זיי מוזען אפוינטען צווישען זיך א טשערמאן.
אלע געשעפטען פון דער חברה זאלען ביי דער בארד אף
דירעקטארס פעהאנדעלט ווערען און זאלען זיין ער-
לויבט צו ספענדען אין איין מיטינג פון דער חברה נישט
מעהר ווי 25 דאלאר.

ארטיקעל 8

שוהל זאכען

1. דער פרעזידענט, ווייס-פרעזידענט, און די טראס-
טעס דארפען יעדען שבת וויס טוב קומען אין שיהל צום
דאווענען און זעהען צו האלטען ארדער.
2. יעדער אפיסער מוז איין מאהל אין א מאנאט קו-
מען אין שוהל צום דאווענען. און אז נישט קען ער דורך א
מאיאריטעט פון אנוועזענדע מעמבערס ביי א מיטינג
בוטפענדיג ווערען פון זיין אמט.
3. ווער עס זאל דאווענען שבת וויס טוב ביי דעם

עסנד ברויטען די גפאים מכבד צו זיין אין זייער אפזע-
זענהייט וואל דער עקס אפיסער מכבד זיין.
ארטיקל 9

ארגנונג אין שוהל

1. די מעמבערס מוזען זיך ארגענטליך אויפפירען אין
שיהל יעדער מזו אייף זיין סיט רוחיג זיצען בשעת
התפילה.
2. ביי דאווענען דארף קיין מעמבער מיט דעם צוויי-
טען ניט ריידען, דאס זעלבע ביי א מיטינג.
3. קיין מעמבער איז ניט ערלויבט ארגומער נעהמען
דעם טלית שבת ויום טוב און פערלאזען די שוהל בעפאר
ענדע דאווענען, ביז נאך עלינו.
4. קיין מעמבער האט דאס רעכט א צווייטען מעמ-
בער צו ארדער צו רופען, זאנדערן דורך דעם ערשטען א-
פיסער וואס איז אנוועזענע.
5. קיין מעמבער וואל ניט באפעלען די גפאים ווי די
עליית צו טיילען, יעדער מזו זיין צופרידען ווי די גפאים
טיילען איין.
6. קיין מעמבער טאר ניט באליידיגען דעם צווייטען
אין שוהל אדער ביי א מיטינג, און ווען ער פעליידיגט
וואל ער גערופע ווערען פאר א געריכטס קאמיטע.
7. ווען א מעמבער איז בארעכטיגט צו אן עליה וואל
ער מעלדען דעם שמש בעפאר קריאת התורה.
8. יעדער מעמבער מזו זיינע קינדער אין ארדער
האלטען ביים דאווענען, ווען ער טיהט דאס ניט קענען
די טראסמיעס די קינדער פון שוהל ארויסשיקען.
9. אלע מעמבערס פון דער חברה זענען גלייך בא-

רעכטונגט צו פריוועליגיעס פון ייִדן.

10. יעדער מעמבער איז פארפליכטעט צו זעהען אז אין דער חברה זאל זיין פרידען און פערזענלעכע פאן
באשולדיקט.

ארטיקל 10

ארגאניזאציע פון מיטגלידער

1. יעדער מעמבער וואס וויל די פלאץ פון א מיטגליד
מוז אויפשטעלען פון מיט און פרגעבן דעם פרעזידענט
אויב ער גיט איהם דאס ווארט. און ברויכט נאר צום
פרעזידענט רעדען. נישט צו קיין אנדערע.

2. ווען דער פרעזידענט וויל נישט געפן א מעמבער
דאס ווארט פון מיטגליד זאל ער זיך הענדעלן צום ווייט-
פרעזידענט. און דער ווייט-פרעזידענט הענדעלן זיך צו די
מעמבערס צו זאל ער איהם געפן דאס ווארט. און ווען
די מעמבערס שטימען איין צו געפן, דאן גיט דער ווייט-
פרעזידענט דעם מעמבער דאס ווארט.

3. ווען צוויי אדער מער ווילען מיט איין מאל רעדען.
האט דער פרעזידענט דאס רעכט צו באשליסען ווער עס
זאל דער ערשטער רעדען. און די אנדערע מוזען גלייך
רוהיג זיצען.

4. יעדער פארשלאג פון א מיטגליד מוז פון איין מיט-
שטעלענדען מעמבער געמאכט ווערען. דער פרעזידענט
מוז דעם פארשלאג באר די מעמבערס פארלייגען. און
וואס די מאיאריטעט שטימען איז געזעצליך.

5. פון א פארשלאג האט דער מעמבער דאס רעכט
נאר 3 מאל צו רעדען. און ווען א פארשלאג איז געמאכט
געווארען, מוז קיין אנדערע זאל נישט פארהאנדעלען ווע-

רען ביי דער פארשלאג איז אנגענומען אדער צוריקגעווי-
זען געווארען.

6. ביי יעדען פארשלאג וואס איז ניט אין פלאץ האט
דער פרעזידענט דאס רעכט צו ארדער צו רופען און דער
מעמבער מוז זיך הוינג זעצען אויף זיין סיט.

7. ווען עס קומט פאר א פארשלאג מיט אן אומגער-
מענט מוז דער פרעזידענט צום ערשטען פארנעמען דעם
אומענדמענט פאר די מעמבערס. און ווען דער אומגער-
מענט פארט דורך, דאן קומט דער פארשלאג צו פאר-
האנדלען.

8. ווען א מעמבער דענקט אז דער דענדער איז אוי-
סער ארדער, קען ער אפעלירען צום פרעזידענט, און ער
קען רופען א פוינט אף ארדער, און דער דענדער מוז זיך
הוינג זעצען, און דער מעמבער מוז ערקלערען זיין פוינט
אף ארדער.

9. ווען דער פרעזידענט וויל מאכען א פארשלאג א-
דער דעפאטירען וועגען א פארשלאג, מוז ער פערלאזען
דעם טישער, און בעטען דעם ווייס-פרעזידענט אים צו
געבען דאס ווארט, און ניט זעצען זיך צוריק אויף זיין
טישער ביז די דעפאטע ווערט דורכגעפירט.

10. ווען עס קומט פאר א פארשלאג אז די חברה זאל
מאכען א בענעפיט, וועלכעס וועט פאדערען צו טעקסען
די מעמבערס אייבער דייט, מוז דער פארשלאג געמאכט
ווערען ביי איין מיטגליד, און ווען דער פארשלאג איז א-
נגענומען געווארען, דאן זאל דער סעקרעטער שרייבען
אין די נעקסטע נאטיסעס וועגען דעם פארשלאג, אין ביי

ווען צווייטען צייטונג וואל דאס געזעצליך דורכגעפיהרט
ווערען.

11. די חברת וואל האבען א יארהרעס פלעט יעדען
יארהר י"ט בסיו.

ארטיקל 11

קאמפלייטס און קלאגס פון מעמבערס

1. ווען א מעמבער האט א קלייט געגען א צווייטען
מעמבער אדער געגען אן אפיטער פון דער חברת וועגען
געלד וואסער אדער וועגען אנדערע אנגעלעגענהייטער א-
דער איינער האט דעם צווייטען פעליידיגט. וואל ער א
שריפטליכע קלאגע אריין געבען צו דער חברת פון א מי-
טינג און דער סעקרעטער וואל עס פארלעזען פאר די און-
וועגענדע מעמבערס. און ווען די קלאגע איז פון דער
חברת אנגענומען. וואל דאס איבערגעגעבען ווערען צו א
גערובטס קאמיטע. און זיי וואלען געריכטען זייער איר-
טהייל צום געקסטען מיטינג.

2. די גערובטס קאמיטע האבען דאס רעכט דעם שול-
דיגען צו בעשטראפען מיט געלד שטראף. מיט ארייערס,
און איר מיט אויסשליסונג פון דער חברת ווען די מא-
יאריטעט מעמבערס וועגען ניט צופרידען מיט די שטראף
וואס די גערובטס קאמיטע פון 5 האבען בעשלאסען. דאן
פון דער פרעזידענט אפזיגמען נאך 4 מעמבערס צו די 5.
און די 9 גערובטס קאמיטע וואלען נאכווערן די קלאג און
וואס די 9 וועלען בעשליסען איז געזעצליך.

3. דער קלעגער אין דער אנגעקלאגטער האט דאס
רעכט יעדע 2 פון די 4 גערובטס קאמיטע אפצוהיי-
בן.

ווען אין דער פרעזידענט ביי אנדערע אפיציעלע אהיין די
אפגעווייזענע.

4. ווען 5 קאמיטע לייט ערשיינען נישט אין צייט, נאך
דעם ווי דער סעקרעטער האט זיי געלאזט וויסען, און
ווען 3 פון די געריכטס קאמיטע וויינען אנוועזענד, האפען
זיי דאס רעכט אויסצוועהלען אנדערע 2 מעמבערס פון
די חברת, און זיי קענען פעהאנדלען, אין וואס זיי פער-
שליסען איי געזעצליך.

5. ווען 8 מעמבער האט 8 קלאגע געגען 8 צווייטען
מעמבער, און קען נישט ווארטען ביי צום נעקסטען מיטינג
צי פערקלארען, ווייל ביי יענער צייט קען ער פערלירען
געלט, זאל ער זיך מעלדען צום פרעזידענט אין צום פרא-
טאקאט סעקרעטער, און ווען זיי וועלען איינזעהען אז עס
איז נויטיג די קלאגע גלייך צו פעהאנדלען, זאלען די 8-
פויבערס ריפען די קאמיטע לייט און גלייך אטענדען דער-
צו.

6. ווען דער פרעזידענט איז אויסער דער שטאט, דאן
זאל דער אנקלענער זיך ווענדען צום ווייט-פרע-
זידענט, און ווען דער סעקרעטער איז אויסער די שטאט,
זאל דער פרעזידענט פון דער קאמיטע אפיציעלע אן אנ-
דערען און עקסטען אלס סעקרעטער אין דער קלאגע.

7. ווען די קלאגע איז געגען איין אפיסער פון דער
חברה, מוז דער יעניגער זיין אפיס אויפגעפערן צום נעקס-
טען אפיסער, און דער נעקסטער אפיסער זאל אלעס פער-
האנדלען ריכטיג. ווען די ברידער אנערקענען אז דאס
איז 8 קלאגע זאלען זיי דאס איבערגעפערן צו איין גע-
ריכטס קאמיטע.

8. פון די פערזאנלעכע פון די געריכטס קאמיטע זאל קיינער אויסער די קאמיטע אין דער אנקלעגער. אין דער אנגעקלאגטער אנהענגענדיג ווילן און פון דעם אורטייל פון דער קאמיטע פאר דער קלענער אין אנגעקלאגטער אויך גיט אנהענגענדיג ווילן די קלאגעס מיט ווילן אין דאס קיינס.

ארטיקל 12

שטראפעס

1. ווען אן אפיסער קומט גיט צו דער צייט צום מיטגינג, און אן עקסיוט ווערען זיי בעשטראפט הייפאלגט: דער פרעזידענט מיט 1 דאלאר. דער ווייס-פרעזידענט מיט 50 סענט. טרעזשירער אין סעקרעטעס ביים וועג-געדאל מיטגינג מיט 50 סענט. און דער פרעזידענט האט דאס רעכט צו אפינאנצן אנדערע אפיסערס.

2. ווען אין אפיסער ערשיינט גיט צו 3 מיטגינגען. אויכער נאך דעם אנדערען זאל ער אריינער געזעצט ווערען פון ווילן אומט. עס זאל גלייך שטאטפונדען נאמיניישאנס פאר דיווען אפיס, און צום נעקסטען מיטגינג זאל דער סעקרעטער שיקען נאמיסעס אן עס וועט פאר-קומען עלעקשאן פאר דעם אומט.

3. די געריכטס קאמיטע ווען זיי אומענדען גיט צו די רובטיגע צייט. זאלען זיי בעשטראפט ווערען מיט 50 סענט יעדערער.

4. אויסערדעמאלטע אפיסערס פאר גיט ערשיינען צום איבערנעמען ווילן אפיס. זאלען זיי בעשטראפט ווערען זיי פאלגט: צום אינסטאלישאן מיטגינג זאל ער בעשטראפט ווערען מיט 50 סענט. און צום צווייטען מיטגינג מיט 1

דאסאר איז צוויי דריטען הייבט זאל ווין אפוס ערדערט
ווערען אפען.

5. די פינאנס קאמיטע פאר ניט אטענדע זאלען פער-
שטראפט ווערען מיט 1 דאלאר יעדער.

6. אלע אנדערע קאמיטעס פאר ניט אטענדען צו דער
צייט זאלען בעשטראפט ווערען מיט 25 סענט.

7. ווען א מעמבער בעקומט נאכטום צו אטענדען צום
מיניו, צו א מעמבער ווען ער ויצט שבועה ר"ל, און ער
אטענדעט ניט, ווערט ער בעשטראפט מיט 50 סענט.

8. ווען איין קראנקער מעמבער האט געמאלדען דעם
סקערעטער שריפטליך אדער מינדליך, און האט פער-
לאנגט א קאמיטע און דער סקערעטער האט ניט אטענ-
דעט, זאל דער סקערעטער בעשטראפט ווערען מיט 1
דאלאר.

9. ווען עס וועט זיך איבערצייגען אז דער מעמבער
וואס האט אנגעקלאגט איין אפיסער אין פערזאנע, אדער
שווינדלען געד פון דער הברה, און עס האט זיך ארויס-
געוויזען אז ער האט דאס געטאן מיט דער אפזיכט צו
איבערפירען דעם רעפארמאציע פון דעם אפיסער, אדער
די קלאגע איז פאלש געווען, זאל ער בעשטראפט ווערען
מיט 5 דאלאר און עקספוז.

10. ווען איין מעמבער הייבט אן צו היידען ביי א מי-
נינג, און האט ניט געפעטען דאס ווארט פון פרעזידענט,
זאל ער בעשטראפט ווערען דעם ערשטען מאל מיט 25
סענט, דעם צווייטען מאל מיט 50 סענט, און דעם דרי-
טען מאל זאל ער קומען אונטער א קלאגע.

11. ווען איין מעמבער אדער א מעמבער וועט איבער-
 טרעטען פון דער קאנסטיטוציאן וויסענדיג אז ער טוט עס
 וויל מען האט אים אויפגעקוקט געמאכט דערפון. מוז
 ער גלייך קומען אונטער א קלאגע. אין דאס געריכטס
 קאמיטע ווען זיי האפען אויסגעפונען אז עס איז ריכטיג
 קענען זיי איהם געשטראפען זאגאר מיט אויסשליסען
 פון דער חברה. און צום נעקסטען מיטונג ווען די מעג-
 בערס נעמען אן זייער אורטהייל זאל ער געשטראפען
 ווערען.

12. ווען איין מעמבער פארליידגט א צווייטען מעג-
 בער מיט שלעכטע אויסדריקע ביים דאווענען אדער ביי
 א מיטונג זאל ער קומען אונטער א קלאגע.

13. ווען א מעמבער וועט אויפהייבען זיין האנט צו
 שלאגען א צווייטען מעמבער, אדער עס וועט זיך אויס-
 ווייזען אז איין מעמבער טרייעט צו מאכען קריגערייען
 אין דער חברה זאל ער קומען אונטער א קלאגע. און ווען
 די געריכטס קאמיטע געפינט איהם שולדיג קענען זיי
 איהם געשטראפען פון 1 דאלאר ביז 10 דאלאר. אדער
 פון 1 מאנאט ביז 10 מאנאטען אין די אריערס.

14. ווען איין מעמבער וועט פערקלאגען א צווייטען
 מעמבער אין קאדעט אדון דער ערלויבעניש פון דער
 חברה ביי א מיטונג זאל ער קומען אונטער א קלאגע.
 און קען געשטראפט ווערען פון 1 דאלאר ביז 10 דאלאר
 געלד שטראף. אדער פון 1 ביז 6 מאנאטען האט ער נישט
 דאס ווארט. אדער ביידע.

15. ווען דער קלענער וועט נישט ערשיינען צו די גע-
 ריכטס קאמיטע צו פארלייגען זיין קליים געגען דעם און

געקלאגטען, זאל די קלאגע דיסמיסד ווערען.

16. אלע שטראפען זיינען געוועצליך אויסער ווען א ריכטיגער עקסקיוז ווערט אנגעגעבען. אין זא א פאל זא- לען די מעמבערס ביי א מיטינג ענשטיידען אויב דער עקסקיוז איז וויכטיג אדער ניט און א מאיאריטעט רולט. 17. אלע שטראפען מיט וועלכע א מעמבער ווערט בעשטראפט פון פרעזידענט, קאן פון קיינעם ארויפגענו- מען ווערען, אויסער פון פרעזידענט אליין.

ארטיקל 13

פרעזענטען

1. ווען א גוטשטעהענדער מעמבער פעהייראט זיינס א קינד, און לאדעט איין די חברה, זאל דער פרעזי- דענט אפוינטען א קאמיטע פון צוויי, מיט א פרעזענט פון 5 דאלאר.

2. ווען א באי א מעמבער הייראט, זאל ער קריגען א פרעזענט 5 דאלאר.

3. ווען צוויי מעמבערס זיינען זיך מתחתן און ביידע לאדען איין די חברה צו דער חתונה, זאלען זיי קריגען א פרעזענט פון 10.00 דאלאר.

ארטיקל 14

פליכטען פון דער חברה קדישא

1. די חברה קדישא איז אפוינטעט אויף שמענדיג, און ווען עס פאסירט א שוימען פאל ר"ל אין דער חברה זאל מען לאזען וויסען דעם גבאי פון חברה קדישא.

2. די פעלי מתעסקים מוזען זיין ניט ווייניגער ווי 3 מאן, ווען ח"ו א שוימען פאל, ביי איין מאן אדער ביי איין פרוי, ער מוז זיין ביזנעס אפלייגען, ווען ער וויל

- ניט אטענדען און ווען ער בעקומט די נאכט'ס זאל ער בע-
שטראפט ווערען נאך די געזעצע פון חברה קדישא.
3. די חברה קדישא זאל ערוועהלען זייערע אפיסערס
ט"ו כסלו און אננעהמען אפליקאצאנס אויך ט"ו כסלו.
4. דער אפליקאנט מוז זיין א גוטשטעהענדער מעט-
בער, און מוז זיין איין יאהר אין דער חברה און מוז גע-
בען 1 דאלאר פארשלאגס געלט.
5. דער אפליקאנט מוז פארשפרעכען אז ער וועט
נאכקומען די תקנות פון דער חברה קדישא.
6. דער טרעזשורער פון דער חברה קדישא איז ער-
לויבט צו האלטען ניט מעהר ווי 25 דאלאר, אויב מעהר
מוז ער איבערגעבען צו דער חברה.
7. די חברה קדישא מוז דעם בית החיים אין ארד-
נונג האלטען און איין ריכטיגען פנקס צו פיהרען, אבער
זיי טארען ניט ספענדען מעהר ווי 45 דאלאר, און אויב
מער מוזען זיי אנפרעגען ביי דער חברה, ביי דעם נעקסט-
מען מיטינג.

ארטיקל 15

בענעפיט ביי שטערבע פאל ר"ל

1. ווען א מעמבער אדער זיין פרוי, אדער זיין קינד
שטארבט ר"ל, זאל דער בר מנחם דעם מנהג פון דער
חברה ביז דער קבורה בעהאנדעלט ווערען.
2. ווען א מעמבער אדער זיין פרוי שטארבט ר"ל,
מוז יעדער מעמבער וואס איז אין שטאט בעגלייטען דעם
בר מנחם, און דער פרעזידענט זאל אפוינטען 10 מאן צו
בעגלייטען צום גאטעס אקער.
3. די חברה איז פערפליכטעט צו געבען איין מיטען

וואסערן. אין אטאמאביל פאר דער חברה קדישא אויב נוי-
מיג.

31. ווען א מעמבער שטארבט ר"ל אויסערען שטאט,
און וויל פאערדיגט ווערען אויף דער סעמעטערי פון דער
חברה, איז ער נישט פארעכטיגט צו קיינע עקסענסעס.
בלויז פון פאסיק.

32. ווען א מעמבערס פרוי איז פאערדיגט אויף דער
סעמעטערי פון דער חברה איז די צווייטע פרוי נישט
פארעכטיגט צו קיינע בענעפיטס.

4. די לייה מיז צוגעהן אין ארדנונג מיט א מארשאל
וועלכען דער פרעזידענט אפוינטעט.

5. ווען א מעמבערס א קינד ביז 5 יאָהר שטארבט
ר"ל, מוז די חברה געבען איין אטאמאביל און מתעסקים.
פון 5 ביז 18 יאָהר זאל די חברה געבען איין מייטען ווא-
גען אין מתעסקים. איין אטאמאביל פאר דער חברה
קדישא אויב נויטיג. אין אלעם ניימיג צום שטערבע פאל
פון 18 יאָהר און עלטער איז נאר איין מיידעל בערעכ-
טיגט צו אלע בענעפיטס אין א מייטען פאל ר"ל זאלאנג
זי איז אינמיטן דעם פאטערס שוין.

6. ווען א מעמבער וועט שבעה ר"ל, זאל ער א מנין
קריגען 3 מאל א טאג, דער סעקרעטער זאל לאזען וויסען
די מעמבערס נאך דעם א"ב. ווען דער מעמבער אטענדט
נישט זאל ער פעשטראפּט ווערען מיט 1 דאללאר.

7. ווען א מעמבער שטארבט ר"ל נישט ווייטער ווי 30
מייל פון פאסיק, און ווערט דארט פאערדיגט, זאל די
חברה שיקען א קאמיטע. נישט וועניגער ווי 3, און איז נישט
פארעכטיגט צו קיין בענעפיטען.

א. די גאנצע פירשונג ביי מקבר זיין. מוז זיין כסבה.

ארטאדאקס.

9. יעדען רעגל זאל מען מזכיר נשמות זיין אלע

פערשטאפענע מעמבערס אין מעמבערקעס.

10. ווען א מעמבער הייראט איין פרוי מיט קינדער,

האבען אירע קינדער פון איהר ערשטען מאן קיין רעכט
צו די בענעפיטס פון דער חברה.

11. קיין אנדערע מארען ניט געהן מיט די צדקה

פושקעס ביי איין לייט. נאר די מתעסקים.

12. ווען איין מעמבער הייראט מיט א קריסט אדער

קריסטין אדער ער איז ניט מיל זיינע קינדער, ווערט ער
אדער זי איינסגעשלאסען פון דער חברה.

13. ווען איין מעמבער הייראט א צווייטע פרוי, און

פערלאנגט זי זאל ווערען א מעמבער. מוז זי נאכקומען
אלע קאנדישאנס פון דער חברה. דאס הייסט: פארשלאגן

אין איינמאליג געלט, און זאל צאלען האלב דייט.

ארטקעל 16

וועגען סיטס

1. ווען די חברה באשליסט צו נעמען א חזן פאר דע-

בער זיי 3 הונדערט דאללער, דאן מוז יעדער סיט האלדער
צאלען אויף פיל וויפיל אנדערע סיטס זיינען גערייזט.

2. ווען א מעמבער האט א סיט און דער נעקסטער

סיט איז צום פארקויפן, איז דער סיט האלדער פארעכט-
מיגט צו אים פאר דעם פרייז וואס די חברה קען קויגען
פון אן אנדערען.

3. קיין סיט האלדער האט ניט קיין רעכט צו פארענ-

טען זיין סיט צו קיין מעמבער.

4. ווען א מענטשער באהערט נישט די שווארץ ייד וואל

ער געטעקסט ווערען מיט דעם פיליגסטען סיט.

5. ווען א סיט האלדער שטארפט ר"ל. בעלאנגט דער

סיט צו זיינע קינדער. אין אויב ער האט נישט קיין קינדער
בעלאנגט דער סיט צום נאענטסטען פריינד וועלכען די
חברה וועט אנערקענען. אויך מוז ער צאלען 8 דאלאר א
יאהר. דה"ש און י"ב מוז ער נאכקומען די הילס פון דער
חברה.

6. ווען דער סיט האלדער וויל פערקויפען זיין סיט צו

א צווייטען מוז ער אנפרעגען ביי דעם שכן צו ער וויל
איהם קויפען און אויב ער וויל נישט קויפען קען ער דעם
סיט פערקויפען צו א פרעמדען נאך מיט דער צושטימונג
פון דער חברה. אין דער מאן וואס וועט דעם סיט קויפען
מוז נאכקומען די הילס פון דער חברה. די חברה איז בא-
רעכטיגט צו דעם סיט מיט 10 פראצענט ווייניגער.

ארטיקל 17

פליכטען פון בארד אף דירעקטארס

1. די בארד אף דירעקטארס זאל באשטעהען פון 9

מעמבערס. זיי מוזען אייסקרוועהלען פון יעדן א מיטגליד-
מאן. אין די בארד אף דירעקטארס האבען צו זאגען אויף
דעם גאנצען פילדונג וואס עס פארערט צום פוקסען.
אינמיט און אינמיט ווי אויך אייגשאפען זאכען וואס
עס איז נויטיג צו דער שוואל. זיי מוזען זעהען אז אלעס
זאל זיין אין ארדנונג. און האבען א רעכט צו ספענדען
ביי 25 דאלאר.

ארטיקל 18

פליכטען פון שמש

1. דער שמש מוז זיין דער ערשטער אין דער דעג-
מער אין שיהל.
2. ער מוז אין ארדנינג פיהרען אין זיין האלפטען.
פון אויטסיידער און פון די אויטסיידיגע קאלעקשאנס
זאל ער קריגען 5 פראצענט עקסטרא אויסער די גע-
האלט וואס ער קריגט פון דער חברה.
4. ער מוז געהענא זיין זען די מעמבערס מיטען א-
פער נישט אנוועזענד זיין ביים מיטינג אז ער איז אן אויס-
סיידער.
5. ער מוז זיך געפינען ביי א פיר מין ד"ר. ער מוז
אויך ארויס פאחרען אויף דעם בית עולם זען די חברה
קדישא פעלאנגען. ער קריגט 1 דאלאר פון די חברה
עקסטרא.
6. ער מוז זאגן אלעס וואס מען ברויכט אין שיהל און-
געלעגענהייטען. אדער מיטינגס. אדער שבעה א מנין
מוזען.
7. דער שמש מוז עלעקטעט זייערען דורך געשריבע-
נע ווארטס אזוי ווי אפיסערס.
8. דער שמש האט קיין רעכט צו קויפען זאכען פאר
דער שיהל אדער פאר דער חברה און דעם וויסען פון די
פארד אפ דירעקטארס.
9. דער שמש זאל פעלאנגען צו דער חברה אלס מעמ-
בער.

בעאמטע

טעדי צעסטער	פרעזידענט
מאיר דאיצעל	ווייס-פרעזידענט
אהרן מילשטיין	פינאנס סעקרעטער
יעקב זאחארעוויטש	דעקארדינג סעקרעטער
יצחק הערמאן	טרעזש דער
משה באנעוויץ	גבאי ראשון
משה בליקער	גבאי שני
סעם דאברין	1 טער טראסט
ייסף סטארק	2 טער טראסט
לואי זאפערס	3 טער טראסט
סעם גודקין	4 טער טראסט
שמש אין חוץ אהרן משה באבראנסקי	

האנטימושאן קאמיטע

היימי סיימאן, טשערמאן

טעדי צעסטער	מאיר דאיצעל
משה באנעוויטש	לואי זאפערס
בצלאל באנעוויץ	אהרן מילשטיין

טאג'ס ארדנונג

דער פרעזידענט רופט די פרידער צו ארדער, אונד
ערעפענט דעם מיטינג אין נאמען פון חברת אהבי שלום
אנשי ליפאווין, גוסט הארי ז"ל.

2. פארלעזען די אפיסערס. און פארצייענען ווער
אבווענד איז.

3. פארלעזען דעם פראטאקאל פון לעצטען מיטינג.

4. קאמיטע בעריכט פון פארגעשלאגענע קאנדידאטען

5. באלאטירען און איינפיהרען מעמבערס

6. פארשלעגען פון נייע קאנדידאטען

7. אפינען איין אונטערזוכונגס קאמיטע פאר נייע
קאנדידאטען

8. בעריכטען פון קראנקע מעמבערס

קאמיטען בעריכט

9. פארצונעמען אפגעלייגטע געשעפטען

10. צושריפטען און בילס צו דער חברת

11. צום וואהל און בעסטען דער חברת

12. איינאמע און אויסגאבען

פרעזידענט ארדערט ווייס פרעזידענט צו שליסען
דעם מיטינג

ORDER OF BUSINESS

The President calls the members to order, and opens the meeting in the name of the **Hebrew Leibowitz Association.**

2. Roll call of Officers and absentees noted.
3. Reading of the Minutes of last Meeting.
4. Reports of Committees on Proposed Candidates.
5. Balloting and inducting Candidates.
6. Proposition of New Candidates.
7. Appointment of Investigating Committees on new Candidates.
8. Report on Sick Members.
Reports of Committees.
9. Unfinished Business.
10. Communications and Bills.
11. Good and Welfare.
12. Income and Disbursements.

The President instructs the Vice-President to close the Meeting.

salary from the Congregation.

4. He must be around, but not at the meeting if he is an outsider.

5. In case of a death he must stay with the body, and must go to the cemetery upon the request of the "Chvero Kedisha", he gets 1 dollar extra from the Congregation.

6. He must do everything appertaining to the Congregation.

7. The Sexton must be elected through written ballots the same as any officer.

8. The Sexton has no right to purchase anything for the Synagogue or the Congregation without the consent of the Board of Directors.

9. The Sexton shall belong to the Congregation as a member.

the Holy Days, he shall be taxed with the amount of the cheapest seat.

5. If a member dies his seat shall belong to his nearest of kin or friend that the Congregation recognizes, he must pay 3 dollars per year, and during the Holy Days he has to abide by the rules of the Congregation.

6. If a seat holder wants to sell his seat, he must ask the man that owns the seat next to him if he wants to buy it, and if he says no, he can sell the seat to a stranger, only with the permission of the Congregation, and the man that buys the seat must abide by the rules of the Congregation, the Congregation is entitled to the seat for 10 per cent less.

Article 17. — Duties of Board of Directors

1. The Board of Directors shall consist of 9 members, and they shall elect one as a Chairman, they shall have supervision of the entire building, have repairs made when necessary, and procure everything needed, and must see that everything is in good order. Can spend up to \$25.00.

Article 18. — Duties of the Sexton

1. The Sexton must be the first one and the last one to leave the Synagogue.

2. He must keep clean the place and have everything in order, from outside collections he shall receive 5 per cent. extra in addition to his

8. The funeral shall be conducted according to Jewish Orthodox rites.

9. In memorials the deceased member and deceased wives of members shall be named.

10. If a member marries a women with children, the children from her first husband are not entitled to any benefits of the Congregation.

11. Nobody but the "Mesaskim" are allowed to make collections at a funeral.

12. If a member marries a person of another faith, or is not circumcising the children, he shall be suspended from the Congregation.

13. If a member marries a second time and wants his wife to become a member, she must pay proposition and initiation fees and shall pay half dues.

Article 16. — Seats

1. If the Congregation decides to engage a Cantor for more than 300 dollars, then each seat holder must pay the amount the other seats were raised.

2. If a member has a seat and the next seat is for sale, he shall be entitled to purchase the next seat for the price the Congregation can get from somebody else.

3. No seatholder has a right to rent his seat to a member.

4. If a member does not attend services in

3. The Congregation shall provide a hearse and also an automobile for the "Chevro Kadi-sha" if necessary.

3a. If a member dies out of town and is to be buried on the cemetery of the Congregation, he is not entitled to any expenses except from Passaic.

3b. If a members' wife is buried on the cemetery of the Congregation, his second wife is not entitled to any benefits.

4. The funeral must be orderly and led by a Marshall appointed by the President.

5. If a member's child dies at the age up to 5 years, the Congregation shall provide an automobile and "Mesaskim", from 5 to 18 years the Congregation shall provide a Hearse, and "Mesaskim" and an Automobile for the "Chevro Kedisha" if necessary and everything necessary for the jewish burial ceremony. from eighteen years and older is a daughter of a member upon her death entitled to all benefits, providing she is under her fathers care.

6. If a member mourns the full week, he is entitled to a "Minien" 3 times a day, the Secretary shall notify the members alphabetically to attend, if a member does not attend he shall be fined 1 dollar.

7. If a member dies not further than 30 miles from Passaic and is to be buried there, the Congregation shall send a committee of not less than 3, and he is not entitled to any benefits.

according to the laws of the Congregation.

3. The "Chevro Kadisho" shall hold their election of officers on the 16th day in Kislev, and shall receive applications the same day.

4. The applicant must be a member in good-standing, must be a member at least one year, and must give 1 dollar proposition fee.

5. The applicant must promise to abide by the rules of the "Chevro Kadisha".

6. The Treasurer of the "Chevra Kadisho" must not keep more than 25 dollars in his possession, any amount over \$25 he must turn over to the Congregation.

7. It is the duty of the "Chevro Kadisha" to keep the Cemetery in perfect order, and also to keep a correct record, but must not spend more than 45 dollars, if they have to spend more they have to bring it up at the next meeting of the Congregation.

Article 15. — Benefits in case of Death

1. In case of a death of a member, his wife or his child, the rules of the Congregation must be strictly followed until the burial.

2. If a member or his wife dies, it is the duty of every member who is in the city to attend the funeral services, and the President shall appoint a committee of 10 to escort the procession to the cemetery.

gregation at a meeting, he shall be brought up on charges, and can be fined the sum of 1 dollar to 10 dollars, or be deprived from taking the floor from 1 to 6 months.

15. If the accuser will not appear before the trial committee to press his charge against the accused, the charge shall be dismissed.

16. All fines are legal, except when a just excuse is given, in such cases the members at the meeting shall make the decision by majority rule.

17. All fines imposed by the President can be lifted only by the President.

Article 13. — Presents

1. If a member invites the Congregation to a wedding of his child the President shall appoint a committee of 2 with a present of 5 dollars.

2. If a Boy a member marries, he shall get a present of 5 dollars.

3. If children of two members marry, they shall receive a present of 10 dollars.

Article 14. — Duties of the "Chevro Kadisha"

1. The "Chevro Kadisha" shall be appointed permanently, and in case of a death in the Congregation the Chairman of the "Chevro Kadisha" must be notified.

2. The attendants in case of a death shall consist of 3 members, (at the death of a man or women) if he does not attend he shall be death with

7. If a member gets a notice to attend services or to visit a member in case of a death in the family and fails do so will be fined with 50 cents.

9. In case a member makes a false accusation against an officer's honesty, and if he did that in order to spoil the reputation of the officer, he shall be fined 5 dollars without excuse.

10. If a member starts to talk while the meeting is going on, without permission of the President, he shall be fined 25 cents for the first time, the second time with 50 cents and the third time he shall be brought up on charges.

11. If an officer or a member acts against the Constitution knowingly, because it was brought to his attention before, he must be brought up on charges, and if the trial committee finds it so, they have the power to recommend his suspension of the Congregation, and at the next meeting if the members accept the verdict, he shall be suspended.

12. If a member insults another member at the services or at a meeting, he shall be brought up on charges.

13. If a member tries to bodily harm another or tries to create disturbances in the Congregation he shall be brought up on charges, and if the trial committee finds him guilty, they can fine him the sum of 1 dollar to 10 dollars, or from 1 month to 10 months in arrears.

14. If a member will bring suit against another in a Court without permission of the Con-

of decision no one but the committee shall be present. The complaints must be made out in duplicate form.

Article 12. — Fines

1. If an officer does not attend his meeting in time without a reasonable excuse, he shall be fined as follows: The President with 1 Dollar, the Vice President with 50 cents, the Treasurer and Secretaries at a General Meeting with 50 cents, the President has a right to appoint other officers.

2. If an officers fails to attend 3 meetings consecutively, his office shall be declared vacant, and nominations shall be made for the office, and the secretary shall send out notices for the next meeting that an election will be held for that office.

3. In case the trial committee does not attend to its affairs, each member shall be fined with 50 cents.

4. Elective officers, if they fail to come to take office, shall be fined as follows: to an installation meeting he shall be fined with 50 cents, to the second meeting with 1 dollar, and to the third meeting his office shall be declared vacant.

5. The Finance committee for not attending shall be fined 1 dollar each.

6. All other Committees for not attending in time, shall be fined 25 cents each member.

committee of 5, the President shall add 4 more members to the committee to review the case and what they decide is final.

3. The complainant and the accused have the right each to reject 2 of 4 of the trial committee and the President shall appoint 2 more.

4. If 5 committee men do not appear in time, after the secretary has notified them, and 3 of them are present, they have power to select 2 others of the congregation and what they decide is legal.

5. If a member has a complaint against another member and can not wait until a meeting, he may loose money, he shall report to the President and Recording Secretary, if they find that it is urgent, the officers shall then call the committee together at once.

6. If the President is out of town, the accuser shall apply to the Vice President, and if the Secretary is out of town, then it is up to the President of the Committee to appoint another member to act as Secretary in the complaint.

7. If the complaint is against an officer of the Congregation, then he must turn over his office to the next officer, and that officer shall act, and if the members find that the complaint is justified, he shall then turn it over to a trial committee.

8. At the meetings of the trial committee, no one else except the committee, the complainant and the accused shall be present, and at the time

order the speaker must be seated while the point of order is explained.

9. If the President wants to make a motion or debate a question, he shall vacate his chair and ask the floor from the Vice-President, and not take his chair until the same is disposed of.

10. If a motion is made for a benefit for the congregation where a tax is to be levied for members in addition to dues, and same is passed, then the Secretary shall send notices for the next meeting explaining the motion, and at this second meeting it shall be legally passed.

11. An Anniversary shall be celebrated by the congregation every year on the 19th day of Kisleev.

Article 11. — Complaints and Charges

1. If a member has a claim against another member or an officer of the congregation about money or any other matters, or if one insulted another, he shall put in a complaint in writing at a meeting, the Secretary shall read before the members, if accepted it should be turned over to a trial committee, and they shall bring in a verdict at the next meeting.

2. The trial committee has the power, if accused is found guilty to impose a money fine, or put him in arrears, and also suspension of the congregation, if the majority of the members should not be satisfied with the verdict brought in by the

Article 10. — Order at Meetings

1. A member desiring to speak at a meeting, shall arise from his seat and ask the president for the privilege of the floor, and when given shall speak to the president only.

2. If a member is refused the floor by the President, he can appeal to the Vice President who shall place it before the members, and if the members decide in his favor, he should be given the floor by him.

3. If two members want to speak at one time, the President shall decide who is to speak first.

4. Every motion brought before a meeting must be made by a goodstanding member, and the President shall bring same to a vote, and a majority vote decides.

5. A member has a right to talk 3 times on a motion, and nothing else can be transacted when a motion is made until the motion is accepted or rejected.

6. If a motion is not in order the President shall not accept it and the member shall be seated.

7. If a motion and an amendment is made the President shall take the amendment first and if lost, the motion is put.

8. If a member thinks a speaker is out of order, he can appeal to the President for a point of

absence an Ex-officer shall designate.

Article 9. — Order at Services

1. Those present at services must be quiet and be on their seats.

2. At services or while meetings is going on members shall not converse among themselves.

3. No member shall leave the congregation on Saturdays and Holidays before the end of the services.

4. No member has a right to call another one to order, only through a highest officer present.

5. No member shall interfere with the action of the Gaboem, at services.

6. No member shall insult another at services or at meetings, if one does he shall be brought before a trial committee.

7. When a member is entitled to an "Elliho" he shall inform the Shames before starting the Reading of the Torah.

8. Each member must keep his children in order at services, if not the Trustees can send the children out.

9. All members are entitled to equal privileges in the congregation.

10. It is the duty of every member to make every effort that peace prevails among the members of the congregation.

turn over to him the books with a clear account, and if he does not, he shall be suspended from the congregation.

7. In case the Secretaries do not fulfill their duties the members have a right at a general meeting to suspend them from their office.

Trustees:

1. The Trustees shall supervise at the prayer services, and see to it that everything is in order at meetings, if the members are not in order, call them to order, and they can ask the President to fine them from 25c to 50c if they do not heed the warning.

Board of Directors:

2. They shall appoint a chairman from among themselves, shall transact all business of the congregation and shall be allowed to spend no more than 25 dollars at one meeting.

Article 8. — Prayer Services

1. The President, Vice-President and the Trustees shall be present at services on Saturdays and Holidays to keep order.

2. Each officer must come to services at least once a month, if not he can be suspended from his office by a majority of the members present at a meeting.

3. The Gaboem shall designate who shall lead the services on Saturdays and Holidays, in their

4. The Treasurer shall give an account of his finances to the finance meeting.

5. At the election of a new Treasurer he shall turn over to him everything in his possession belonging to the congregation.

Recording Secretary:

1. The Recording Secretary must be present at all meetings, he must keep a correct account, read the names of the officers and mark them present or absent, he shall read the minutes of the previous meeting, and if correct it is legally adopted.

Financial Secretary:

1. The Financial Secretary must keep his books in order, must be present at all meetings, must send through mail bills and notices.

2. He must prepare an arear list for the President and a list of members who are to be suspended for non-payment of dues.

3. He must be present at the services on Saturdays and Holidays and keep record of donations.

4. He shall receive all monies for the congregation and at the beginning of the meeting shall turn it over to the Treasurer for a receipt of same.

5. He must make out all orders which are passed at the meeting and have the President and Treasurer sign them.

6. At the election of a new Secretary he shall

3. The President shall appoint a finance committee of 5 goodstanding members for a year, in case of necessity to go over the books, they shall examine the books every 6 months before the general meeting, and bring a report to the meeting.

4. At the election of a new president he shall turn over to him all documents of the congregation in his possession, if he fails to do that, he shall be legally expelled from the congregation, this applies to all other officers.

The Vice-President:

1. The Vice-President must assist the president in the performance of his duties.

2. In the absence of the President, he shall perform all his duties.

3. The Vice-President shall appoint one-third of all committees.

The Treasurer:

1. The Treasurer shall not keep the funds of the congregation more than 24 hours, his salary shall be 1 dollar a year, he shall give a Bond of \$500.00 at the expense of the congregation.

2. He must be present at all meetings.

3. All bills passed at a meeting shall be paid by Check in a check account in the name of the congregation and signed by the President and the Treasurer, no bills shall be paid in cash.

3. A member that belongs 6 months in the congregation and is clear in the books is eligible for office, officers cannot be related nearer than cousins.

4. No member can be nominated for office if he is absent, and cannot vote when absent.

5. All officers shall be elected through written ballots deposited in a ballot box by the members present, only the Board of Directors shall be appointed by the President and Vice President.

6. The President and Vice-President shall appoint 3 members in good standing as tellers who shall supervise the election, and count the ballots and announce the results, and those having the most ballots are legally elected, if the tellers find more votes cast than members present voted, a new ballot should be ordered.

7. In case of a tie vote, and the President is not one of the candidates he shall decide who is elected, if he is one of the candidates, the next officer shall decide.

Article 7. — Duties of Officers

1. The President must be present at all meetings and see to it that everything is in order.

2. The President shall appoint two-thirds of all committees and all important documents shall be in his care, he should see to it that all debts are collected and all bills past shall be paid out, he is to instruct all officers in their duties.

Article 5. — Meetings

1. The meetings shall be held as follows:

Regular meetings each last Sunday of the Jewish month, general meetings each quarter, the quarters shall be as follows; the first quarter the last Sunday in "Kislev", the second quarter three months later, the third again 3 months later and the 4 in the month of "Ellul".

2. Special meetings shall be called, either, if the previous meeting decides, or at the request of the Executive Board, or at the request of 10 good standing members, the President can also call a special meeting if he finds it necessary, but no other business can be transacted, only for what the meeting was called for.

3. 30 minutes after the appointed time the first officer and 10 members in good standing who constitute a quorum can open the meeting, and everything transacted, if not against the laws of the congregation is legal.

Article 6. — Officers

1. The officers shall consist of: President, Vice President, Treasurer, Recording Secretary, Financial Secretary 3 Trustees, 2 "Gaboim" and 9 Board of Directors.

2. Election of officers shall take place every "Chal Hamoed Sukoth" for one year, the year to start "Shabas Bereishis".

every three months, single men \$1.25, and if he does not pay all he owes the day before "Yom Kippur" he loses his benefits, even cemetery.

3. Each member must pay 40 cents a year for the relief of members that are in distress, a committee of 3 shall investigate each case.

4. If a member belonging to the congregation for 25 years and is 65 years old and can not pay his dues, the President shall appoint a committee of 3 to investigate whether the children can afford to pay his dues, if the committee reports nobody can pay for him, he can not be suspended and remains a member.

Article 4. — Cemetery

1. The congregation shall have a cemetery and a "Chevra Kedisha" and all necessities in case of death.

2. If a member reports himself sick to the Financial Secretary, then he shall send a committee to visit the sick member, and they must report to the next meeting.

3. If a member is declared in arrears, and is not in the city, if he is paid up to date at next meeting, he is declared in goodstanding.

4. Every member who is in arrears for one quarter shall get a notice through the mail, and if in arrears for two quarters he shall get a registered letter, and the axpenses for same he must pay.

and older shall be decided at a meeting or by the Board of Directors, every new member must also pay 50c. for a Constitution.

5. The fee for a son or son in law of a member in good standing shall be from 18 to 30 NO admission charge, but from 30 and older he must come under the same ruling as any other candidate, but proposition fee and for a constitution he must pay.

6. If a proposition of a candidate is accepted, a committee shall be appointed (if necessary) for the investigation of the candidate whether he is fit to become a member of the congregation, and report to the next meeting, if report is favorable, the candidate shall be balloted for, white ballots elect, 2 black ballots, the President shall decide. 3 black ballots he is rejected for 6 months.

7. If a candidate is accepted, he must pay his admission fee, and the President proclaims him a member of the congregation, he is not entitled to any benefits before he pays 6 months.

8. If a candidate does not appear to the third meeting for initiation after being notified through mail to appear he loses his proposition fee, and he must go through the same as a new candidate.

Article 3. — Dues

1. Each married member must pay \$10.00 a year dues, a single man must pay \$5.00 a year.

2. Each member shall pay his dues of \$2.50

CONSTITUTION

Article 1. — Name and Language

1. The name of the congregation shall be:

HEBREW LEIBOWITZ ASS'N

and must never be changed.

2. The Congregation can not disband as long there are seven members in good standing.

3. The books shall be kept, and all business shall be transacted in the Jewish language, and also in the English language, if it is for the good and welfare of the Congregation.

Article 2. — Purpose

1. The Congregation shall have a place of worship for every day, Saturdays and Holidays, and according to the way the name implies.

2. Whoever wants to join the congregation must be of good character and not under 18 years old.

3. Must be proposed by a member in good standing, giving his name and address with 50c proposition fee.

4. Admission fee: from 18 to 30 years old \$5, from 30 to 40 years old \$10, 40 to 45 \$20, 45

INDEX

Article 1—Name and Language	1
Article 2—Purpose	1
Article 3—Dues	2
Article 4—Cemetery	3
Article 5—Meetings	4
Article 6—Officers	4
Article 7—Duties of Officers	5
Article 8—Prayer Services	8
Article 9—Order at Services	9
Article 10—Order at Meetings	10
Article 11—Complaints and Charges	11
Article 12—Fines	13
Article 13—Presents	15
Article 14—Duties of the Chevro Kdaisho	15
Article 15—Benefits in case of Death	16
Article 16—Seats	18
Article 17—Duties of Board of Directors	19
Article 18—Duties of the Sexton	19
Order of Business	21

CONSTITUTION
OF THE
Hebrew Leibowitz
Association
of
PASSAIC, NEW JERSEY

1943

MORRIS S. GROSSMAN, PRINT
16 West Broadway, Paterson, N. J.

קאנסטיטושאן

פון דער

חברה אוהבי שלום

אנשי ליבאוויטז

נוסך הארײַ ז"ל

פאסיק. נר דזשורני

1943

מאדריס ס. גראסמאן, פרינטער
16 וועסט פראדוויי, פעטערסין, נ. דזש.